

Notizie da Belgrado

Numero XXXIII, Giugno 2017

Realizzato da ICE Agenzia di Belgrado

Economia

Interscambio commerciale della Serbia - maggio 2017

Secondo gli ultimi dati dell'Ufficio di statistica della Serbia, il commercio estero totale della Serbia nel periodo gennaio-maggio 2017 è stato pari a 13,9 miliardi di euro - un aumento del 14,0% rispetto allo stesso periodo dello scorso anno.

Le esportazioni sono aumentate del 13,4%, rispetto allo stesso periodo dello scorso anno, a 6,1 miliardi di euro, mentre le importazioni sono cresciute del 14,4%, a 7,9 miliardi di euro.

Il deficit del commercio estero della Serbia nel mese di maggio del 2017 è stato pari a 1,8 miliardi di euro, un aumento del 18,0% rispetto allo stesso periodo nel 2016.

Il principale cliente dell'export serbo è stata l'Italia (909,4 milioni di euro), seguita dalla Germania (770,2 milioni di euro), Bosnia-Erzegovina (466,3 milioni di euro), la Russia (343,5 milioni di euro) e la Romania (307,7 milioni di euro).

Il principale fornitore è stata la Germania (989,0 milioni di euro), seguita dall'Italia (807,4 milioni di euro), dalla Russia (666,2 milioni di euro), dalla Cina (628,6 milioni di euro), e dall'Ungheria (367,7 milioni di euro).

La Germania e l'Italia continuano, sostanzialmente appaiate a contendersi la posizione di principale partner commerciale del paese.

I paesi membri dell'Unione

Europea contano per il 64,9% del commercio estero totale della Serbia. Il secondo gruppo di paesi partners più importante della Serbia è quello dei paesi CEFTA con i quali è stato registrato un surplus commerciale di 760,5 milioni di dollari, derivante principalmente dalle esportazioni di prodotti agricoli, ferro e acciaio, veicoli stradali, prodotti in metallo e prodotti finiti.

I maggiori surplus commerciali sono stati nuovamente registrati nel commercio con la Bosnia-Erzegovina, il Montenegro e la Macedonia, mentre i maggiori disavanzi sono quelli con la Cina e la Russia.

In questa edizione:

[Economia](#) 1

[Attività ICE Belgrado](#) 11

[Assistenza degli Organismi Internazionali](#) 12

[APGP e Gare in corso](#) 17





Stipendio medio netto a maggio pari a 387 euro

Lo stipendio medio netto in Serbia lo scorso maggio è stato pari a 47.136 dinari

(ca. 387 euro), secondo quanto riferito dall'Istituto nazionale di statistica della Serbia. Il dato testimonia di un calo del 5,0 per cento rispetto al mese precedente in termini nominali, mentre in termini reali il calo è del 4,5 per cento. Lo stipendio medio lordo a maggio è stato pari a 64.860 dinari (ca. 533 euro), con ancora un calo del 5,0 per cento rispetto al mese precedente

in termini nominali, mentre in termini reali il calo è del 4,5 per cento.

Rispetto allo stesso mese dello scorso anno, lo stipendio medio, sia lordo che netto, è aumentato del 7,2 per cento in termini nominali, mentre in termini reali l'aumento è del 3,6 per cento.

“Inflazione a maggio in calo dello 0,5%”

Indice dei prezzi al consumo in Serbia a maggio 2017

Secondo i dati dell'Ufficio di statistica dello Stato, nel mese di maggio l'inflazione in Serbia ha subito un calo dello 0,5% rispetto al mese precedente, mentre, rispetto allo stesso mese del 2016, è cresciuta del 3,5%. Rispetto a dicembre 2016,

l'indice dei prezzi al consumo è salito del 2,7%. Nel mese di maggio 2017, il calo più marcato dei prezzi è stato registrato nel gruppo di prodotti agroalimentari e bevande analcoliche (-1,4%), seguito dai prezzi del gruppo di servizi condominiali, acqua, elettricità, gas e altri combustibili e dai prezzi di servizi di trasporto (-0,2% ciascuno). Anche il settore

dei mobili, articoli per la casa e per la manutenzione della casa evidenzia un calo dei prezzi dello - 0,1%. D'altra parte, i prezzi di ristorazione e servizi alberghieri (0,4%), servizi sanitari e servizi educativi (0,3%), servizi sportivi e culturali e prodotti nel gruppo abbigliamento e calzature (0,2% ciascuno), come anche quelli di servizi



di comunicazione (0,1%) sono aumentati rispetto al mese precedente.

Sempre secondo i dati diffusi dall'Ufficio di statistica, i prezzi degli altri prodotti e servizi non sono cambiati in modo significativo.

Serbia: Confermato il rating emittente di lungo termine al livello BB-

L'agenzia di rating americana Standard and Poor's ha confermato la valutazione per i titoli obbligazionari a lungo termine in valuta nazionale e straniera al livello BB-, con una prospettiva positiva per il suo miglioramento, secondo quanto riportato dal Ministero delle finanze serbo.

Si precisa inoltre che l'agenzia di rating americana prevede una crescita continua del PIL fino al 2019 che si baserà prevalentemente "sull'afflusso di investimenti diretti esteri e l'aumento dei consumi privati, sostenuti dalla crescita dell'occupazione, l'aumento degli stipendi e l'afflusso costante di rimesse." Secondo la Standard and Poor's, il deficit fiscale medio dovrebbe mantenersi

attorno al 1,9% nel periodo 2017-2020 anche se "ulteriori miglioramenti strutturali richiedono profonde riforme del settore pubblico e l'ulteriore ristrutturazione delle società pubbliche", si precisa nel comunicato pubblicato dal Ministero delle finanze. La conferma del rating, deriva inoltre dal presupposto che il Governo della Serbia proseguirà con la

“Rating emittente di lungo termine al livello BB- con prospettiva di miglioramento”

consolidazione fiscale così come dai risultati positivi in termini di commercio estero. Secondo le stime dell'agenzia di rating, il deficit di bilancia commerciale che tra il 2011 ed il 2014 per la Serbia ammontava a circa l'8,3% del PIL dovrebbe ridursi ad una media del 4% entro il 2020 grazie al mantenimento degli IDE, e ad una

maggiore concorrenza nel settore produttivo e dei servizi. Anche l'agenzia Fitch ratings ha mantenuto il rating della Serbia al livello BB-, sottolineando che "per la prima volta dal 2008, il rapporto tra debito pubblico e PIL è in calo, mentre gli investimenti sono aumentati al 3,3% del PIL". Fitch Ratings si aspetta che

il governo serbo continuerà ad attuare le riforme fiscali e prevede che il deficit fiscale di quest'anno sarà al 1,3% del PIL, mentre il deficit di bilancia commerciale (stimato intorno al 4-5% nel 2017) sarà interamente coperto da investimenti esteri netti.



La Serbia al 62° posto nella classifica dei paesi più innovativi

Secondo quanto riportato in una relazione dell'Organizzazione delle Nazioni Unite (ONU), nella classifica dei 128 paesi più innovativi, la Serbia si trova al 62° posto. La relazione annuale dell'ONU su proprietà intellettuale per

l'anno 2017 mostra che tra i paesi dei Balcani, l'Ungheria si è classificata al 39° posto, la Croazia al 41°, la Romania al 42°, il Montenegro al 48°, la Macedonia al 61° e la Bosnia-Erzegovina al 86° posto. L'indice d'innovazione globale valuta in base a 81 indicatori e mostra la competitività dei paesi. Quest'anno sono stati introdotti nuovi



fattori, come le innovazioni nell'agricoltura e nell'industria alimentare.

Fondo per l'innovazione - sovvenzioni per cofinanziare i progetti di sviluppo e innovazione

Il Fondo per l'innovazione ha invitato le imprese innovative serbe a presentare domande per un totale di 2,7 milioni di euro di sovvenzioni, destinati ai

programmi di sviluppo e di innovazione. Le sovvenzioni mirano a contribuire a sviluppare tecnologie, beni e servizi innovativi che possono essere commercializzati. Il fondo cofinanzierà progetti di sviluppo iniziali per un massimo di 80.000 euro di contributo per ciascuna progettualità e l'innova-

zione con 300.000 euro per progetto. Le domande dovranno pervenire entro il 1° settembre p.v.

In focus:
“Pubblicato invito per cofinanziamento di progetti di sviluppo ed innovazione”

La Serbia diventa partner del fondo ENIF

Secondo quanto riportato dall'agenzia di stampa Tanjug, la Serbia è diventata partner del fondo regionale dell'innovazione - Enterprise Innovation Fund (ENIF) attraverso il Fondo statale per l'innovazione, consentendo così alle

aziende tecnologiche in fase iniziale di sviluppo ad utilizzare i fondi di un valore complessivo di 41 milioni di euro. la quota pagata per l'iscrizione e' stata di 1,3 milioni di euro per un periodo di cinque anni.



Invito pubblico per equipaggiamento del tunnel tra Predejane e Manajle

La società "Koridori Srbije" ha emesso un invito a presentare offerte per la progettazione, approvvigionamento e riparazione di apparecchiature meccaniche ed elettriche, sistemi di approvvigionamento di

tunnel ed attrezzature informatiche per la galleria tra Predejane e Manajle lungo il Corridoio 10. Il termine per la consegna delle offerte è il **24 agosto p.v.**



Bechtel interessata a realizzare autostrada di collegamento tra corridoi 10 e 11

A seguito di una riunione tra il ministro serbo delle Infrastrutture e dei Trasporti, Zorana Mihajlovic, e i rappresentanti della Bechtel, la più grande società di costruzioni ed ingegneria civile negli Stati Uniti, è stata data

"Pubblicato invito per equipaggiamento del tunnel tra Predejane e Manajle"

notizia che la Bechtel è interessata ad un progetto per la costruzione di un corridoio "Morava" di lunghezza di 110 km - una futura autostrada Pojate-Preljina che collegherà i corridoi 10 e 11 in Serbia. Mihajlovic ha dichiarato che le autorità serbe credono che l'inizio delle opere sarà possibile nel corso del 2018, notando che è stato emesso un

invito per presentare offerte per la documentazione concernente la pianificazione e che è in corso la preparazione di un piano di progettazione preliminare. Secondo Mihajlovic, a causa dei cambiamenti del terreno dopo le inondazioni del 2014, sarà necessario modificare la documentazione di pianificazione (che è stata

completata nel 2013), nonché predisporre un nuovo studio idrologico. Oltre alla pianificazione e alla documentazione di progetto, occorre affrontare approfondimenti sui modelli di finanziamento e di contratto, incluse le misure per proteggere la futura autostrada dalle inondazioni.

Due compagnie cinesi interessate a RTB Bor

Due le società cinesi interessate al processo di privatizzazione del complesso minerario di RTB Bor. L'ambasciatore cinese in Serbia Lee Manchang, ne ha dato notizia aggiungendo che una delle due società vuole creare una joint-

venture per la produzione di autovetture elettriche da esportare in tutta Europa.



Energoprojekt Entel, EPS – contratto di EUR 4,43 mln

Secondo quanto riportato dai media locali, la società di consulenza ingegneristica “Energoprojekt Entel”, controllata della più grande società di costruzioni serba “Energoprojekt Holding”, e la società statale per la

produzione di energia elettrica Elektroprivreda Srbije (EPS) hanno firmato un accordo di 4,43 milioni di euro sulla supervisione dei lavori di costruzione di un nuovo stabilimento di produzione – Kostolac B3 presso il complesso minerario di carbone TE-KO Kostolac. I servizi di supervisione dovrebbero durare

60 mesi, a partire dalla metà del 2017.



EPS serba interessata all'acquisto del 41,7% del capitale della EPCG montenegrina

Secondo quanto riportato dal quotidiano montenegrino “Vijesti”, la società pubblica serba per la produzione di energia elettrica - Elektroprivreda Srbije (EPS) è interessata all'acquisto del 41,7% delle

azioni della società pubblica montenegrina - Elektroprivreda Crne Gore (EPCG), attualmente in possesso della società italiana “A2A”. Secondo un accordo con il governo montenegrino, che è azionista di maggioranza dell'EPCG, l'A2A ha la possibilità di vendere, tra giugno e settembre, il 41,7% delle azioni al governo per un

totale di 250 milioni di euro. Il primo ministro montenegrino, Dusko Markovic, ha confermato che l'A2A aveva lanciato una procedura per vendere le sue azioni, aggiungendo che il governo aspetterà la decisione del partner privato, ma che la decisione deve prima essere presentata al governo per decidere se esercitare il

In focus:
“FASEP:
sovvenzioni per
lo studio di
fattibilità per la
costruzione di
un sistema di
gestione dei
rifiuti“

suo diritto di prelazione di acquistare le azioni dall'A2A.



EUR 564.000 per lo studio di fattibilità per il sistema di gestione dei rifiuti

Secondo quanto riportato dal quotidiano serbo Danas, il governo francese, attraverso il suo programma di finanziamenti FASEP, ha fornito 564.000 euro per la conduzione di uno

studio di fattibilità per la costruzione di un sistema di gestione dei rifiuti che coprirà i comuni di Paracin, Trstenik, Vrnjacka Banja, Raska e Kraljevo. Lo studio di fattibilità, che sarà realizzato dalla Veolia francese in tre fasi, dovrebbe essere completato nel corso dei prossimi 18 mesi.

RZD International: inizio costruzione della sezione ferroviaria Stara Pazova-Novi Sad a metà luglio

Secondo quanto dichiarato ai media locali dal direttore generale della RZD International, Mansurbek Sultanov, la società russa prevede di avviare a metà luglio le

opere di costruzione sulla sezione ferroviaria tra Stara Pazova e Novi Sad, parte della ferrovia Belgrado-Budapest, che dureranno quattro anni e mezzo. Secondo quanto riportato in precedenza, la costruzione della sezione Stara Pazova-Novi Sad sarà finanziata in parte dal prestito rus-

so destinato all'ammodernamento delle ferrovie serbe, mentre i lavori sulle altre sezioni dovrebbero essere finanziati dalla Cina, nell'ambito dell'iniziativa One Belt, One Road.

“Concessione Aeroporto di Belgrado: Cinque offerenti in corsa”

Cinque offerenti in corsa per concessione aeroporto di Belgrado

Secondo quanto riporta la società aeroportuale di Belgrado in un comunicato, le offerte non vincolanti di concessione dell'aeroporto “Nikola Tesla” di Belgrado sono state presentate da quattro consorzi e una società: un consorzio svizzero-francese (Meridiam

Eastern Europe Investments, aeroporto di Zurigo AG e la Eiffage francese), un consorzio indiano-greco (India GMR Infrastructure Limited e Terna greca), un consorzio sudcoreano-turco-cipriota (South Korea's Incheon International Airport Corporation, Yatirimlar ve isletme turca e VTB Capital Infrastructure), un consorzio

cinese (Hainan Air Travel Service, HNA e China National Aero Technology) e la Vinci Airports francese. La prima fase aveva visto l'interesse di 27 consorzi e società. La gara prevede una concessione di 25 anni, con obblighi da parte della società concessionaria di finanziamento delle operazioni di costruzione e ristrutturazione degli spazi aeroportuali, oltre che



della manutenzione e gestione delle infrastrutture. Le società o i consorzi interessati devono inoltre dimostrare di avere almeno 500 milioni di euro di capitale.

Inizio costruzione della metropolitana di Belgrado nel 2020, investimento di EUR 4 mlrd

Secondo quanto annunciato dal sindaco di Belgrado Sinisa Mali, la costruzione della metropolitana a Belgrado potrebbe iniziare nel 2020 ed i relativi lavori durerebbero almeno tre anni

e mezzo. La realizzazione di uno studio di fattibilità sarà affidata all'azienda francese Egis. Mali ha inoltre detto che l'accordo riguardante lo studio sarà firmato la settimana prossima. L'elaborazione dello studio durerà nove mesi, dopo di che si procederà con la preparazione del progetto principale. L'investimento

complessivo avrà un valore pari a quattro miliardi di euro.



L'innovazione e la tecnologia moderna per l'agricoltura più competitiva - esperienza italiana applicabile ai campi serbi

Nel corso della conferenza sulle innovazioni nella produzione agricola realizzato da dall'ICE- Agenzia di Belgrado in collabora-

zione con la Camera di Commercio Serba tenutasi alla fiera dell'Agricoltura di Novi Sad, Danica Mićanović, uno dei maggiori esperti in materia di innovazione e di trasferimento di conoscenze nel settore agricolo, ha concluso che la Camera di commercio serba sta lavorando intensivamente sul

trasferimento delle conoscenze ed a vantaggio dell'utilizzo delle innovazioni in agricoltura. L'applicazione dei risultati della ricerca nel settore agricolo riguarda solo il 30% delle possibili applicazioni, principalmente nel campo dell'industria primaria ed alimentare,

*In focus:
"Esperienza italiana per l'agricoltura serba più competitiva"*

per cui è indispensabile incrementare la collaborazione tra la scienza e l'agricoltura. Lo sviluppo e la promozione della produzione agricola può enormemente giovare dall'implementazione delle innovazioni e tecnologie nuove, creando prodotti a valore aggiunto.

Nonostante il fatto che la produzione agricola partecipi in modo significativo alla creazione del PIL, è allarmante che la Serbia principalmente esporti le materie prime. D'altra parte, c'è un grande potenziale di risorse naturali, umane e scientifiche che non è stato sufficiente-

mente sfruttato. Alcune società serbe nel settore innovazione per la maggior parte si occupano solo della tutela della proprietà intellettuale e poche di queste sono testimonianza di una più attiva ricerca di incontro con il settore produttivo.



“Adesione all’UE: Serbia ha aperto due nuovi capitoli negoziali”

tato di beni. Il protocollo dovrebbe entrare in vigore entro la fine dell’anno.

Inoltre il Ministro Ljajic ha confermato che è stato definito nelle sue linee di principio anche il “Protocollo Sei”, che riguarda la liberalizzazione del commercio dei servizi, e che rappresenta un altro

Firmato il “Protocollo Cinque”: primo passo verso mercato unico dei Balcani

Il Ministro del commercio serbo, Rasim Ljajic ha dichiarato che è stato compiuto il primo passo verso la creazione di un’unione balcanica, il

cui obiettivo ultimo è l’associazione economica dei mercati della Serbia, Montenegro, Macedonia, Bosnia-Erzegovina, Albania e Kosovo e Metohija.

Il Ministro Ljajic ha affermato che è stato definito e firmato il “Protocollo Cinque”, che implica il commercio facili-

passo avanti verso l’unione doganale.

Secondo quanto sottolineato da Ljajic, tale misura non rappresenta in alcun modo un’alternativa all’UE, ma una strada attraverso cui la regione (un mercato di quasi 22 milioni di persone) si prepara ad una

più facile adesione alla comunità europea.

Il meeting tra i leader dei paesi dei Balcani occidentali e l’Unione europea in programma il 12 luglio a Trieste rappresenterà una buona occasione per discutere i prossimi passi per portare avanti il progetto dell’unione doganale.



Serbia ha aperto due nuovi capitoli negoziali

Due nuovi capitoli dei negoziati di adesione della Serbia all’Unione europea sono stati aperti durante la conferenza intergovernativa

tenutasi lo scorso 20 giugno a Lussemburgo. Si tratta del capitolo 7 sulla proprietà intellettuale e del 29 sull’unione doganale. L’apertura del capitolo 7 dovrebbe accelerare lo sviluppo tecnologico della Serbia, mentre, per chiudere con successo il capitolo 29, la Serbia dovrà impegnarsi

sull’automazione delle procedure doganali, del transito e di import ed export.

Su un totale di 35, diventano così 10 i capitoli aperti dalla Serbia, due dei quali - il 25 e il 26, rispettivamente su educazione e cultura, e scienza e ricerca - sono già stati provvisoriamente chiusi.

ATTIVITA' ICE BELGRADO



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Italijarska agencija za spoljnu trgovinu
Odeljenje Ambasade Italije za promociju privredne saradnje

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

ELENCO ATTIVITA' DI NATURA PROMOZIONALE ICE Belgrado Giugno 2017

Prosecuzione attivita' **Desk Innovazione** - misura a vantaggio dell'internazionalizzazione dei Centri di Ricerca ed Innovazione Italiani in accordo con Fondazione Cotec;

Attivita' dei due **Desk per le progettualita' interregionali di collaborazione industriale** in Serbia e Montenegro;

Prosecuzione attivita' **Desk Infrastrutture** - iniziativa a vantaggio delle aziende italiane di settore in accordo con le associazioni ANCE e OICE;

Continua il programma di rafforzamento delle fiere internazionali in Italia. ICE Belgrado e Podgorica selezionano ed organizzano la visita delle delegazioni di operatori Serbi e Montenegrini specializzati alle seguenti Fiere:

BUSINESS FORUM VERTICE BALCANI OCCIDENTALI (12 luglio 2017, Trieste)

Missione incoming di operatori serbi e montenegrini dai settori di infrastrutture, ricerca e innovazione, energia e ambiente che partecipano al Business Forum e agli incontri B2B con le controparti italiane.

ASSISTENZA DEGLI ORGANISMI INTERNAZIONALI

UE - Balcani Occidentali: Avanti con allargamento e investimenti

Lo scorso giugno Belgrado ha ospitato il Forum sul clima degli investimenti nei Balcani Occidentali, al quale ha preso parte anche il commissario UE all'allargamento

e la politica di vicinato, Johannes Hahn. Nel corso dei lavori del Forum, nel primo pannello della conferenza, il commissario Hahn ha ribadito la determinazione dell'Unione europea ad andare avanti nel processo di allargamento ai Paesi dei Balcani occidentali e la necessita' di intensifi-

care gli investimenti in tale regione.

Per migliorare il clima economico e attrarre maggiori investimenti, secondo il commissario Hahn, sono di estrema importanza lo stato di diritto, istituzioni forti e indipendenti e una moderna amministrazione pubblica. "L'economia som-



mersa, che riduce gli introiti per lo stato, porta a una concorrenza sleale e a una minore qualità dei posti di lavoro, e in tale situazione gli investitori non arrivano", ha sottolineato Hahn.

Secondo quanto riferito dal commissario, entro il

2020 l'Unione europea intende portare a 13,5 miliardi gli investimenti in settori chiave quali l'energia e i trasporti. Negli ultimi 10 anni, l'interscambio tra Ue e Balcani occidentali è più che raddoppiato e lo scorso anno ha raggiunto i 44 miliardi di euro, mentre il

valore delle esportazioni dalla regione è cresciuto da 7 a 18 miliardi di euro, ha concluso il commissario all'allargamento.

Fondi IPA a sostegno delle piccole e medie imprese in Serbia

Secondo quanto reso noto dal Governo serbo, la Ministra senza portafoglio incaricata dell'Integrazione europea, Jadranka Joksimović, e il commissario UE per l'allargamento e la

politica di vicinato, Johannes Hahn, hanno firmato nel mese di giugno il primo di quattro accordi finanziari nel quadro dello Strumento di preadesione (IPA) per sostenere l'ulteriore sviluppo e il rafforzamento della Serbia nel processo di integrazione europea. Tali accordi garantiscono il sostegno dei fondi IPA

2016, per un totale di 166,4 milioni di euro. La Ministra, che ha firmato l'accordo in qualità di coordinatore nazionale IPA, ha precisato che il valore dell'accordo firmato ammonta a 96,2 milioni di euro. Joksimović ha inoltre spiegato che l'accordo contribuirà a rafforzare la competitività dell'economia sostenendo le piccole e

In focus:
**Fondi IPA 2016,
166,4 milioni di
euro
a sostegno delle
piccole e medie
imprese in
Serbia**



**IPA INSTRUMENT FOR
PRE-ACCESSION ASSISTANCE**

medie imprese (PMI), migliorando lo sviluppo delle infrastrutture locali, come anche l'efficienza e la trasparenza del sistema giudiziario.

La Ministra Joksimović ha sottolineato che lo sviluppo delle piccole e medie imprese e il sostegno ai governi locali e a chi desidera avviare la propria attività rappresentano misure di cui la gente

beneficerà direttamente a livello locale e che contribuiranno allo sviluppo locale e regionale.

Joksimović e Hahn hanno ribadito che l'UE è assolutamente il più grande donatore ed investitore in Serbia e che negli ultimi 15 anni sono stati concessi più di 3 miliardi di euro di sovvenzioni alla Serbia, da

utilizzare in modo trasparente ed efficiente. Hahn ha aggiunto che le sovvenzioni dei fondi IPA aiuteranno la Serbia a prepararsi all'adesione all'UE e ha espresso la speranza che la Serbia possa entrare presto nell'UE.

In focus:
Fondi IPARD:
primi concorsi
nell'autunno
2017

Fondi IPARD: i primi concorsi nell'autunno 2017

Secondo quanto dichiarato da Danilo Glubovic, rappresentante del Ministero dell'Agricoltura delegato all'integrazione UE, la Serbia sta lavorando sugli aspetti da

perfezionare, evidenziati a suo tempo dalla Commissione Europea, relativi alle funzionalità dell'Amministrazione per i pagamenti agricoli, affinché possa amministrare i fondi UE di pre adesione per l'agricoltura - IPARD. Secondo quanto

dichiarato da Golubovic, il governo ha creato un gruppo di lavoro, guidato dal Ministero delle finanze, che sotto il suo coordinamento analizza ogni 14 giorni i progressi fatti, aggiungendo che si lavora parallelamente sulla formazione dei dipendenti dell'Amministrazione per i



pagamenti agricoli che in autunno potranno gestire le prime attività concorsuali nell'ambito del programma IPARD II.



EUR 66,5 mln per sviluppare il trasporto sul fiume Danubio in Serbia

Secondo quanto dichiarato dal ministro serbo dei Trasporti, delle Infrastrutture e delle Costruzioni Zorana Mihajlovic ai media locali, gli investimenti previsti per lo sviluppo

del trasporto fluviale e la protezione delle risorse naturali del fiume Danubio, del valore totale di 66,5 milioni di euro, consentiranno alla Serbia di utilizzare una delle risorse naturali ed economiche più importanti. Mihajlovic ha aggiunto che il ministero, con l'aiuto dell'UE, ha assicu-

rato fondi significativi per lo sviluppo del traffico sul Danubio, che permetterà la crescita del trasporto fluviale e gli investimenti più forti. Su proposta del ministero, la Commissione europea ha concesso finanziamenti per l'ammodernamento di una chiusa presso la centrale idroelettrica Djerdap I,



Commissione europea

che sarà attuato nel periodo 2018-2020. L'intervento rappresenta dopo molti anni l'intervento più rilevante attuato per il rafforzamento della struttura.



Commissione europea

Programma europeo H O R I Z O N : Presentato un progetto per la rivitalizzazione delle miniere

Secondo quanto annunciato dalla "Mineco" britannica, in occasione del forum sul settore minerario MINEX Europe, tenutosi a Belgrado, la società ha

presentato un progetto che dovrebbe portare grandi progressi nel settore minerario nei prossimi tre anni. Il progetto, denominato IMP@CT, è finanziato dal programma europeo Horizon 2020.



In focus:
BERS sosterrà un miglioramento delle infrastrutture nei Balcani occidentali

BERS: I Balcani occidentali necessitano di un miglioramento delle infrastrutture

Secondo quanto riportato dall'agenzia di stampa Tanjug, il direttore della Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo in Serbia, Daniel

Berg, ha dichiarato che il miglioramento delle infrastrutture è importante per i paesi dei Balcani occidentali per attirare un maggior numero di investimenti, aggiungendo che la BERS sarà disposta ad aiutarli. Parlando di investimenti esteri, Berg ritiene che la Serbia dovrebbe concentrarsi su

determinate aree del turismo, nonché sull'agricoltura e sulle energie rinnovabili.



European Bank for Reconstruction and Development



Invito pubblico per la riabilitazione del tratto autostradale Batrovci-Kuzmin a ottobre

Secondo quanto riporta il quotidiano serbo Vecernje Novosti, l'invito pubblico per presentare le offerte per le opere di riabilitazione del tratto autostradale Batrovci-Kuzmin, parte del corridoio 10, potrebbe essere emesso nel mese di

ottobre 2017. Il progetto di riabilitazione della sezione autostradale per una lunghezza di 21,8 km è ancora in corso di sviluppo da parte di un consorzio composto dalla Spea Engineering italiana e Safège francese ed il suo completamento è previsto per settembre. Le opere, che potrebbero essere lanciate nel febbraio 2018 e che

durano 15 mesi, costeranno all'incirca 8 milioni di euro. Secondo il quotidiano, le opere in oggetto sono parte di un più ampio progetto di riabilitazione e sicurezza stradale finanziato dalla Serbia e da tre istituzioni finanziarie internazionali - la Banca mondiale, la Banca europea per la ricostruzione e lo sviluppo (BERS) e la Banca europea

In focus:
A ottobre il nuovo bando di gara per le opere sul Corridoio X

per gli investimenti (BEI).

Firmato accordo per la costruzione di una struttura presso il centro di ricerca BioSense



Secondo quanto riportato dai media locali, è stato firmato un accordo di finanziamento e di gestione di un progetto che prevede la costruzione di una struttura, nonché l'approvvigionamento di attrezzature per il centro di ricerca scientifica BioSense, presso l'Università di Novi Sad. Il progetto è parte della

seconda fase di "Antares"- progetto di 28 milioni di euro volto a trasformare BioSense in un Centro Europeo di Eccellenza (CoE) per le tecnologie avanzate nell'agricoltura sostenibile e nella sicurezza alimentare. L'accordo riguarda l'avvio di un investimento di 14,019 milioni di euro nel periodo 2017-2019, finanziato tramite un

accordo finanziario con la Banca europea per gli investimenti (BEI) pari a 11 milioni di euro, mentre 3 milioni di euro saranno forniti dal bilancio statale. Secondo quanto riportato in precedenza, per tale progetto, l'Unione europea ha fornito un finanziamento a fondo perduto di 14 milioni di euro. Le opere di

costruzione dovrebbero iniziare all'inizio del 2018 ed il completamento è previsto per il 2019. La nuova struttura del centro BioSense, oltre a fornire alle PMI l'accesso ai fondi dell'UE e potenziali investitori, sarà finalizzata a potenziare gli interventi di ricerca scientifica, nonché a

stimolare la crescita delle piccole e medie imprese, con lo scopo di collegare il settore IT con quello agricolo.



Inaugurato impianto di acqua potabile di EUR 3,2 mln a Smederevo

La città di Smederevo, a seguito di un investimento di 3,2 milioni di euro, ha inaugurato una fabbrica di acqua potabile nel villaggio di Salinac. L'impianto fornirà l'approvvigionamento

idrico a 25.000 abitanti. La banca tedesca KfW ha fornito un prestito per il 60% del costo del progetto, mentre la parte restante è una donazione del governo tedesco. L'Ambasciatore tedesco in Serbia, Axel Dittmann, presente alla cerimonia di inaugurazione, ha dichiarato che l'assistenza

della Germania ha contribuito a realizzare progetti di sviluppo in Serbia di un valore totale pari a 1,6 miliardi di euro, di cui 230 milioni sono stati destinati ai progetti idrici.



Conversione di 10 impianti di riscaldamento da combustibili fossili a biomassa

Il ministro serbo dell'Energia e delle Miniere Aleksandar Antic ed i rappresentanti della banca di sviluppo tedesca KfW e del governo svizzero hanno firmato accordi su un prestito e

sovvenzioni per finanziare la conversione di 10 impianti di riscaldamento da combustibili fossili a biomassa. Il progetto ha un valore di 27 milioni di euro, compresi i 20 milioni da un prestito della KfW, che prevede anche una sovvenzione di due milioni di euro ed un'altra di cinque milioni di euro dalla Svizzera. Il prestito viene fornito con

un tasso di interesse fisso dell'1,1% con un periodo di grazia di cinque anni ed un periodo di rimborso di 10 anni. Il prestito sarà rimborsato dalle autorità locali che otterranno i soldi dai risparmi che intendono raggiungere dalla conversione degli impianti



In focus:
Progetto PPP - gestione dei rifiuti a Vinca esteso il termine ultimo per presentare le offerte

Finanziamenti IFC: Estesa la scadenza per presentare offerte per il progetto PPP relativo alla gestione dei rifiuti di Vinca

Secondo un comunicato postato sul sito della città di Belgrado, il termine per la presentazione delle offerte per il trattamento e

smaltimento dei rifiuti solidi urbani nella discarica di Vinca di Belgrado è stato esteso al 13 luglio. Secondo quanto riportato in precedenza, il progetto di gestione dei rifiuti di Vinca, del valore di 250 milioni di euro, prevede la costruzione di un termovalorizzatore per la produzione del calore ed energia. Nel novembre

2014, il Comune di Belgrado e la Società finanziaria internazionale (IFC), membro del Gruppo Banca Mondiale (GBM), hanno firmato un accordo sui servizi finanziari di consulenza, in base al quale l'IFC aiuterà la capitale serba a selezionare un partner strategico per il progetto in questione.





AVVISO DI PREINFORMAZIONE

ANTEPRIMA GRANDI PROGETTI

Ammodernamento della linea ferroviaria Nis-Dimitrovgrad

E' stato pubblicato sul sito ICE (in data 27/06 u.s.), nella pagina Paese, sezione Opportunità per te (Anteprima grandi progetti), un Avviso di preinformazione per la gara "Ammodernamento della linea ferroviaria Nis-Dimitrovgrad".

L'ente appaltante-società per la gestione delle infrastrutture ferroviarie pubbliche "Infrastrutture ferroviarie serbe" SpA (Joint Stock Company for Public Railway Infrastructure Management "Serbian Railways Infrastructure") intende avvalersi di un finanziamento di 125 milioni di euro dalla Banca europea per gli investimenti (BEI) e di 45 milioni di euro dalla Banca europea per lo sviluppo (BERS) realizzerà il progetto "Ricostruzione della linea ferroviaria Nis-Dimitrovgrad".

E' previsto inoltre un finanziamento congiunto nell'ambito del Quadro per gli investimenti nei Balcani occidentali WBIF (Western Balkans Investment Framework) che contribuirà con un importo di 65 milioni di euro, mentre dal bilancio della Repubblica di Serbia verranno allocati altri 15 milioni di euro (per l'acquisizione di terreni e la preparazione della documentazione progettuale).

Il progetto in oggetto, avrà un costo totale stimato a circa 250 milioni di euro e si svolgerà in 4 fasi:

- 1) Fase A2: Sezione Sicevo - Stanicenje (47,5 km), ricostruzione e ammodernamento - opere civili e ricostruzione binari ferroviari, lavori preparatori per elettrificazione e segnalazione / telecomunicazioni;
- 2) Fase A3: Sezione Stanicenje - Dimitrovgrad (32,5 km), ricostruzione e ammodernamento - opere civili ricostruzione binari ferroviari, lavori preparatori per elettrificazione e segnalazione / telecomunicazioni;
- 3) Fase A4: Sezioni Crveni Krst - collegamento con circonvallazione intorno alla città di Nis (6 km) e Sicevo - Dimitrovgrad (80 km), elettrificazione e segnalazione / telecomunicazioni;
- 4) Fase B: Circonvallazione della città di Nis (22 km), linea ferroviaria della singola pista - opere civili e ricostruzione binari ferroviari, elettrificazione e segnalazione / telecomunicazioni.

I bandi di gara saranno pubblicati in linea con il seguente calendario:

Fasi A2 + A3: 3° trimestre 2017;

Fase A4: 1° trimestre 2019;

Fase B: 2° trimestre 2019.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito ICE, pagina Paese-Serbia, sezione Opportunità per te/

[Anteprime grandi progetti.](#)

Il nostro Ufficio rimane a disposizione per eventuali richieste relative all'avviso in oggetto (tel: +381 11 3629 939, E-mail: belgrado@ice.it).

**Elenco
anteprime
grandi progetti
in Serbia**



European Bank for
Reconstruction and
Development



Western Balkans
Investment Framework **WBIF**

AVVISO DI PREINFORMAZIONE

ANTEPRIMA GRANDI PROGETTI



IPA INSTRUMENT FOR
PRE-ACCESSION ASSISTANCE

Sviluppo del sistema per la gestione della politica di coesione

E' stato pubblicato sul sito ICE (in data 27/06 u.s.), nella pagina Paese, sezione Opportunità per te (Anteprima grandi progetti), un Avviso di preinformazione per la gara Sviluppo del sistema per la gestione della politica di coesione, 2017/S 120-241893, EuropeAid/I39025/DH/SER/RS.

L'ente appaltante è l'Unione europea, rappresentata dalla delegazione dell'Unione europea nella Repubblica di Serbia, in nome e per conto del paese partner, Belgrado, REPUBBLICA DI SERBIA.

Il progetto assisterà l'Ufficio serbo per l'integrazione europea e le parti interessate pertinenti al fine di rafforzare le capacità per una tempestiva ed efficiente programmazione, attuazione, monitoraggio e valutazione dell'assistenza dei fondi strutturali e del fondo di coesione.

Il progetto sarà finanziato dai fondi del programma d'azione annuale per la Serbia IPA 2015 — Strumento per l'integrazione europea ed è previsto un budget di 3.000.000 EUR per la realizzazione del progetto.

La data prevista per la pubblicazione del bando di gara è entro la fine del mese di luglio 2017.

Tutte le informazioni disponibili in questa fase della procedura sono state pubblicate sul sito ICE, pagina Paese-Serbia, sezione Opportunità per te/[Anteprime grandi progetti](#).

Il nostro Ufficio rimane a disposizione per eventuali richieste relative all'avviso in oggetto.

**Elenco
anteprime
grandi progetti
in Serbia**



Protocollo Antonione: Pubblicazione anteprime progetti in Serbia

Sono state da poco pubblicate sul sito ICE, nella pagina Paese, sezione Opportunità per te (Anteprima grandi progetti), le anteprime dei progetti previsti dal Governo italiano nel programma "Sostegno all'economia serba mediante il finanziamento per l'acquisto di beni in cinque settori prestabiliti", noto anche come "Protocollo Antonione".

Secondo quanto reso noto dall'avviso di preinformazione, l'oggetto del contratto sarà la fornitura dei seguenti beni: Autoveicoli di soccorso; Autoveicoli per la raccolta di rifiuti; Trattori; Serre; Attrezzature da laboratorio, ottiche e di precisione (escluso vetri); Veicoli a motore; Mobili (incluso mobili da ufficio), arredamento, apparecchi elettrodomestici (escluso illuminazione) e prodotti per pulizie; Collettori solari per la produzione di calore; Pompe e compressori.

Tutte le informazioni disponibili in questa fase della procedura sono state pubblicate sul sito ICE, pagina Paese-Serbia, sezione Opportunità per te/[Anteprime grandi progetti](#).



GARE IN CORSO

FINANZIAMENTO UE - IPA - GARE IN CORSO

Titolo: Ulteriore sviluppo della protezione della concorrenza in Serbia (SR 14 IPA FI 01 17)

EuropeAid/139033/IH/ACT/RS

Ente appaltante: Commissione Europea

Scadenza: 14/09/2017

Tipo di contratto: Servizi

Finanziamento: IPA 2014

(Annual Action Programme for Serbia (2014) IPA - Pre-accession instrument (NEAR) 2014 / 032-078)
(Indirect management mode without ex-ante control)

Budget: 1.000.000 EUR

Descrizione: L'obiettivo generale è quello di sviluppare ulteriormente e rafforzare la protezione della concorrenza in Serbia per aumentare il livello di competitività sul mercato serbo e rafforzare l'impatto del settore privato sull'economia serba.

Ulteriori informazioni presso: [EuropeAid](#)

**Elenco
finanziamenti a
disposizione
dalle Istituzioni
Finanziarie
Internazionali
per la Serbia**



FINANZIAMENTO BERS - GARE IN CORSO



European Bank for
Reconstruction and
Development

Titolo: Serbia: IPO Go! - Assistenza tecnica a BELEX (Borsa di Belgrado) nella progettazione e nell'introduzione di un programma per gestione della quotazione

(8662-IFT-48406)

Scadenza: 25/07/2017

Tipo di contratto: Servizi

Finanziamento: Banca europea per gli investimenti

Budget massimo a disposizione: 120.000 EUR + IVA

Descrizione: Serbia: IPO Go! - Assistenza tecnica a BELEX (Borsa di Belgrado) nella progettazione e nell'introduzione di un programma per gestione della quotazione.

Ente appaltante: **Belgrade Stock Exchange ("BELEX")**

Omladinskih brigada 1, 11070 Belgrado, Serbia

Telefono +381.11.311.73.11

Contatto BELEX:

Sinisa Krneta, Direttore esecutivo, BELEX

Tel: +381-11-311-7297

E-mail: sinisa.krneta@belex.rs

Contatto BERS:

Sophie Medert, Consulente di selezione

European Bank for Reconstruction and Development

One Exchange Square

London EC2A 2JN, United Kingdom

Telefon: +44 2073387371

Email: MedertS@ebrd.com

Ulteriori informazioni presso: [Sito BERS](#)

***Elenco
finanziamenti a
disposizione
dalle Istituzioni
Finanziarie
Internazionali
per la Serbia***

FINANZIAMENTO BERS - GARE IN SCADENZA



European Bank for
Reconstruction and
Development

Titolo: BERS - Revisione e ammodernamento di 5 complessi a trazione elettrica della serie 412/416, 2017/S 105-209035

8701-IFT-48410

Scadenza: 25/07/2017

Tipo di contratto: Lavori

Finanziamento: Banca europea per gli investimenti

Descrizione: Revisione e ammodernamento delle 5 UEM (Unità elettriche multiple) Serie 412/416, Ferrovie dello Stato - Serbia SpA, Progetto Il presente invito per presentare le domande di partecipazione è conforme all'avviso di gara d'appalto per questo progetto che è stato pubblicato sul sito web della BERS, Comunicazioni sugli appalti (www.ebrd.com) il 31 ottobre 2016 (N.riferimento 8445-GPN-48410).

Ulteriori informazioni presso: [Sito BERS](#)

Titolo: BERS - Serbian Railways Corridor X Project -
Progetto Corridoio X - Ferrovie Serbe: Fornitura di 8 nuove locomotive elettriche multisistema

8740-IFT-48406

Scadenza: 10/08/2017

Tipo di contratto: Forniture

Finanziamento: Banca europea per gli investimenti

Descrizione: L'oggetto del contratto è l'acquisto di otto locomotive elettriche trifase per la trazione dei treni merci, incluso il corso di formazione del personale per l'uso e la manutenzione, e la fornitura di utensili speciali, dispositivi di prova e pezzi di ricambio.

Ulteriori informazioni presso: [BERS](#)



European Bank
for Reconstruction and Development

FINANZIAMENTO BEI - GARE IN CORSO



Titolo: Serbia-Belgrado: BEI - Progettazione, fornitura e installazione di attrezzature meccaniche, elettriche e informatiche per gallerie

(2017/S 101-200029)

Scadenza: 22/08/2017

Tipo di contratto: Lavori

Finanziamento: Banca europea degli investimenti

Descrizione: Il presente invito per presentare le domande e' pubblicato a seguito dell'Avviso di Gara d'appalto per questo progetto che è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea n. 124 del 30 giugno 2010, sotto il numero di riferimento 2010 / S 124-188674.

Koridori Srbije d.o.o. Beograd invita ora gli offerenti idonei a presentare le offerte sigillate per: Progettazione, fornitura e installazione di impianti meccanici, elettrici, informatici ed elettronici per i tunnel a Sarlah, Sopot e Bancarevo, autostrada E80, corridoio X

I servizi interni di impianto e di installazione previsti dal presente bando comprendono, ma non sono limitati a, quanto segue: Sistema di protezione antincendio; Sistema di telecomunicazione; Sistema di informazione sul traffico; Illuminazione del tunnel; Alimentazione elettrica del tunnel; Sistema di ventilazione a tunnel; Progettazione dei piani di controllo e gestione; Sistema di informazione al tunnel; Rete di comunicazione elettronica.

Ulteriori informazioni presso: [Banca europea degli investimenti](#)

EUROPEAN PROGRESS - GARE IN CORSO

Titolo: Ricostruzione del ponte sul fiume Dubnica nel comune di Surdulica

UNOPS-ROADS-2017-W-003

Scadenza: 24/07/2017

Tipo di contratto: Lavori

Finanziamento: European Progress

Ente appaltante: United Nations Office for Project Services
Skerlićeva 4, 11000 Belgrado, Serbia
Tel: +381 11 344 10 48
E-mail: rspc.ep.comms@unops.org

Descrizione: Ricostruzione del ponte sul fiume Dubnica nel comune di Surdulica.

Documentazione tecnica è disponibile al seguente link: <https://www.sendspace.com/file/u1uyny>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: [European Progress](#)



BANCA DI SVILUPPO DEL CONSIGLIO D'EUROPA - GARE IN CORSO

Titolo: Ricostruzione post-terremoto di alloggi danneggiati a Kraljevo



(RRSP/CS3-PM/2017-06)

Ente appaltante: Ministero delle Costruzioni, Trasporti e delle Infrastrutture, Repubblica di Serbia,

Scadenza: 16/08/2017

Tipo di contratto: Lavori

Finanziamento: Banca di sviluppo del Consiglio d'Europa (CEB)

Descrizione: La Repubblica di Serbia, rappresentata dal Ministero delle Costruzioni, Trasporti e delle Infrastrutture, e la Città di Kraljevo, in collaborazione con la Banca di sviluppo del Consiglio d'Europa (CEB), hanno lanciato un invito pubblico per la ricostruzione post-terremoto di alloggi danneggiati dal sisma del novembre 2010 che ha colpito la città di Kraljevo e le parti centrali della Serbia. L'intero progetto consiste nella demolizione di 21 edifici esistenti e nella costruzione di 4 nuovi edifici di otto piani in via Dositejeva a Kraljevo. Il progetto sarà attuato in 3 fasi successive.

L'oggetto del presente contratto è relativo solo alla fase I del progetto ed è costituito da:

- Lavori di costruzione: comprendono tutti i servizi meccanici, elettrici e di costruzione necessari e le opere di finitura di un edificio con due ingressi, con un totale di 106 appartamenti, di dimensioni comprese fra 27 e 112 m², e di parti comuni dell'edificio, con un totale di 6 784 m² di superficie lorda di pavimento.

- La durata del periodo di costruzione non può superare i 18 mesi, a partire dal novembre 2017. non deve essere superiore a 18 mesi, a partire dal novembre 2017

Criteri di aggiudicazione dell'appalto

Il contratto sarà aggiudicato esclusivamente sulla base del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo.

Ulteriori informazioni presso: Il testo originale del bando di gara è disponibile in lingua inglese sul sito del [Ministero delle Costruzioni, Trasporti e delle Infrastrutture](#).



FINANZIAMENTO BANCA MONDIALE - GARE IN CORSO

Titolo: Monitoraggio delle prestazioni del progetto: **PROGETTO DI RIABILITAZIONE E SICUREZZA STRADALE**

(RRSP/CS3-PM/2017-06)

Ente appaltante: Società pubblica Strade della Serbia

Scadenza: 31/07/2017

Tipo di contratto: Servizi di consulenza

Finanziamento: Banca Mondiale

Descrizione: I servizi di consulenza richiesti comprendono la revisione contabile annuale, monitoraggio e valutazione dei risultati che serviranno a misurare i progressi nella performance del progetto (PROGETTO DI RIABILITAZIONE E SICUREZZA STRADALE) rispetto agli obiettivi annuali prestabiliti.

Contatto: Gordana Suboticki-Djordjevic

Public Enterprise Roads of Serbia, 282 Bulevar Kralja Aleksandra - 11000 - Belgrado

Tel. 00381-113398439 -

Email: gordana.suboticki-djordjevic@putevi-srbije.rs

Ulteriori informazioni presso: [Banca Mondiale](#)



WORLD BANK



ALTRE GARE IN CORSO

Titolo: Serbia-Belgrado: Servizi di trasporto pubblico terrestre

2017/S 126-258225

Scadenza: 21/08/2017

Tipo di contratto: Servizi di pubblica utilità

Descrizione: Il segretariato del Comune di Belgrado per i trasporti pubblici ha emesso l'invito a presentare offerte per il trasporto passeggeri su 14 linee di autobus per un periodo di dieci anni in un progetto di partenariato pubblico-privato (PPP) del valore di circa 11,3 miliardi di dinari (c.a. 939.500 euro), IVA inclusa.

Il fornitore di servizi di trasporto sarà tenuto a disporre 55 autobus per 14 linee di transito pubblico suburbane. I veicoli devono avere una sorveglianza video, aria condizionata e connessione Wi-Fi gratuita.

Il relativo accordo non sarà firmato prima del 1° ottobre e coprirà il periodo fino al 30 settembre 2027.

Denominazione e indirizzi

Secretariat for Public Transport City Administration of the City of Belgrade

27 Marta , 43-45, 11000 Belgrado, Serbia

Persona di contatto: Public procurement No 4/17 Committee

E-mail: sjp.javnenabavke@beograd.gov.rs

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

Codice NUTS: 00

Indirizzo principale: <http://www.bgprevoz.rs/>

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:<http://portal.ujn.gov.rs/Dokumenti/JavnaNabavka.aspx?idd=1539720>

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea](#)



ALTRE GARE IN CORSO

Titolo: Serbia-Kruševac: Servizi di ingegneria integrati

2017/S 125-255628

Scadenza: 14/08/2017

Tipo di contratto: Servizi di pubblica utilità

Descrizione: L'oggetto del bando è la selezione di un partner privato per il contratto di "partenariato pubblico-privato: modernizzazione, razionalizzazione e manutenzione dell'illuminazione pubblica negli insediamenti della città di Krusevac".

Durata in mesi: 180

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <http://portal.ujn.gov.rs/Dokumenti/JavnaNabavka.aspx?idd=1534068>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate al seguente indirizzo:

Gradska uprava grada Kruševca

Gazimestanska 1, Kruševac 37000, Serbia

Persona di contatto: Zoran Stipanović

Tel.: +381 63527550

E-mail: jpp.rasveta.krusevac@gmail.com

Codice NUTS: 00

Indirizzo principale: <http://portal.ujn.gov.rs/Dokumenti/JavnaNabavka.aspx?idd=1534068>

Indirizzo del profilo di committente: www.krusevac.rs

Modalità di apertura delle offerte

Data: 14/08/2017

Ora locale: 11:00

Luogo:

Gazimestanska 1,37000 Krusevac, Serbia.

Ulteriori informazioni presso: [Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea](#)





ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - Italijanska agencija za spoljnu trgovinu
Odeljenje Ambasade Italije za promociju privredne saradnje

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane

CHI SIAMO:

Giovanni Mafodda
Direttore ICE Belgrado

Milija Orlandini - Trade analyst
Dragan Dinic - Trade analyst
Marko Aleksendric- Trade analyst
Suzana Kumer - Contabile
Mirjana Ilijkic - Assistente Trade analyst
Aleksandar Dimitrijeski - Assistente Trade analyst

Attività dell'ICE Belgrado



L'Ufficio ICE/Agenzia di Belgrado realizzaa una ampia serie di attività che vanno dall'assistenza a imprese italiane e locali alla raccolta e divulgazione di informazioni (indagini di mercato settoriali, guide, congiuntura), dalla realizzazione in loco di iniziative promozionali all'organizzazione di missioni di operatori locali in Italia, dalla formazione ai servizi personalizzati.

Per ulteriori informazioni sulla nostra attività vi invitiamo a visitare la nostra pagina sul sito ICE: <http://www.ice.it/paesi/europa/serbia/ufficio.htm>

UFFICIO ICE DI BELGRADO

KNEZA MILOSA 56
11000 BELGRADO, SERBIA
E-mail: belgrado@ice.it
Tel: (0038111) 3629939
Fax: (0038111) 3672458

Follow @ITABelgrade

Centro di Assistenza presso l'ufficio ICE Agenzia di Belgrado

Il centro di assistenza, con personale locale specializzato presso l'Ufficio ICE di Belgrado, nasce dall'esigenza di sfruttare i finanziamenti che l'Unione Europea, la Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo (BERS) e la Banca Europea per gli Investimenti (BEI) hanno destinato all'Area balcanica, dando così la possibilità alle aziende italiane di costruire joint venture e di avviare altre forme di collaborazione con i partner locali.

Le principali attività del Addetto al centro di assistenza in Serbia sono:

- Analisi dei fabbisogni nei settori dell'agricoltura, energia, ambiente e trasporti
- Monitoraggio dei fondi nazionali, europei ed internazionali per lo sviluppo dei settori sopra indicati
- Pubblicizzazione delle opportunità alle imprese italiane

Centro di Assistenza - ICE BELGRADO

Persona di contatto: Jelena Cupina
Email: belgrado@ice.it
Tel. +381 11 3629 939

www.ice.gov.it